

Mexico: NOMs and NMXs issued by the Mexican Government

During the period February 1 to 28, 2006

Jesus S. Gonzalez Date (03/2006) ID: 138153

Summary

This document reports on <u>draft and final technical regulations and standards – NOMs and NMXs - issued by the Mexican Government, during the period February 1 to 28, 2006.</u> Five different lists are included to assist U.S. exporters, companies, and other parties, interested in:

- 1. Draft technical regulations (NOMs) that are still in the comment period.
- 2. Technical regulations (NOMs) that have been published in final form as well as responses to comments on draft technical regulations.
- 3. Draft standards (NMXs), which comment period is still open.
- 4. Enacted standards (NMXs).
- 5. Cancelled technical regulations and standards.

Background

All goods and products imported into Mexico must comply with any applicable technical regulations and labeling requirements. Applicable technical regulations and labeling requirements are listed by harmonized tariff system (HS or HTS) code. The Mexican Government publishes technical regulations and standards, through the Diario Oficial de la Federacion (Official Gazette) - the Mexican equivalent of the US Federal Register. Technical regulations are published in the form of a Norma Oficial Mexicana (NOM) (Literally Official Mexican Standard), or a Proyecto de Norma Oficial Mexicana (Draft Technical Regulation). The minimum comment period for draft technical regulation is 60 days. During the comment period the public, businesses, or any interested party can submit comments to the address specified in the text of the draft technical regulation. Comments must be submitted in Spanish and be received no later than the closing date listed in the text of the Proyecto.

The full text of draft and enacted NOMs and some NMXs is available at the library of the Direccion General de Normas (DGN) (Mexican Bureau of Standards), which is part of the Secretaria de Economia (Secretariat of Economy), or at DGN's web page. The DGN web page can be reached at www.economia-noms.gob.mx. Go to the 'Normatividad Empresarial' tab and then to the 'Normas' section. Within the Normas section go to the 'Catalogo de Normas' to search for draft and enacted technical regulations and standards. For some NMXs standards, the text of draft is available at www.economia-nmx.gob.mx or else, directly from the standards development body that issued the draft standard. The most common include ANCE, NYCE, and ONNCCE. These three private sector voluntary standards developers have web pages of their own with contact information.

The web page addresses follow the format of www.{acronym of the body}.org.mx, for example, [www.ance.org.mx]. Responses to comments received must be published in the Diario Oficial. The publication of responses to comments is a clear indication that the publication of the standard in its final form is imminent. If the Government decides to finalize the standard, it will be published as a NOM in the Diario Oficial. Private sector standards follow the same procedure and are identified with the NMX prefix. Voluntary NMX standards become mandatory when quoted or listed in NOMs. The Diario Official is available both in hard copy and electronically.

Lists Included In This Document

Five different lists follow below to assist companies, and other interested parties, to be aware of the draft and final technical regulation issued by the Mexican Government during the period February 1 to 28, 2006:

1. The first is a list of the titles of draft technical regulations (NOMs) that are still in the comment period.

Notes:

- The title and short description are in Spanish, with an English translation.
- Interested parties are encouraged to submit comments on draft technical regulation directly to the entity or individual identified in the publication of the draft NOM.
- 2. The second list reports the titles of the technical regulations (NOMs) that have been published in final form as well as responses to comments on draft technical regulation.
 Note:
 - The title and short description are in Spanish with an English translation.
- 3. The third is a list of **draft standards (NMXs)**, which comment period is still open. Note:
 - Because of time and human resources constraints, only the titles/NMX and codes are presented in Spanish and English, without description. More detailed information is accessible at www.economia-nmx.gob.mx
- The fourth is a list of the enacted standards (NMXs).
 Note:
 - Because of time and human resources constraints, only the titles/NMX and codes are presented in Spanish and English, without description. More detailed information is accessible at www.economia-nmx.gob.mx
- 5. The fifth is a list of cancelled technical regulations and standards.

Notes:

- Remember that although (NMXs) are voluntary, they become mandatory when referred to in technical regulations (NOMs), which are always mandatory.

1. Draft Technical Regulations (NOM) Published - February 1 to 28, 2006 Proyectos de Norma (Comment period still open)

Unless otherwise noted, the comment period for these draft technical regulations is 60 calendar days from the date of publication. Unofficial translations of titles have been provided to aid the reader as appropriate.

Date	Description
2006-02-02	Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-046-PESC-2005, Pesca responsable en el embalse de la presa La Amistad en el Estado de Coahuila. Especificaciones para el aprovechamiento de los recursos pesqueros Draft Technical Regulation PROY- NOM-046-PESC-2005, Responsible fishing in <i>La Amistad</i> dam in the state of Coahuila. Specifications for the exploitation of the fishing resources

2006-02-07	Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-130-SCFI-2004, Prácticas comerciales-Requisitos de información para los servicios de remozamiento y mantenimiento de inmuebles y muebles que se encuentren en los mismos
	Draft Technical Regulation PROY-NOM-130-SCFI-2004, Commercial practice - Information requirements for renovation and maintenance service for buildings and their furniture
2006-02-09	Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-121/2-SCT3-2004, Que establece las especificaciones técnicas para obtener la autorización para la realización de operaciones de aproximación y aterrizaje de precisión con Reglas de Vuelo por Instrumentos (IFR) de Categoría II (CAT II) y/o de Categoría III (CAT III) Draft Technical Regulation PROY-NOM-121/2-SCT3/2004, That establishes the technical specifications to obtain the authorization for approximation and precision landing with Instrument Flight Rules (IFR) Category II (CAT II) and/or Category III (CAT III)
2006-02-09	Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-030-STPS-2003, Servicios preventivos de seguridad y salud en el trabajo-Organización y funciones
	Draft Technical Regulation PROY-NOM-030-STPS-2003, Safety and health preventive services at work - Organizations and functions
2006-02-20	Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-061-PESC-2005, Especificaciones técnicas de los excluidores de tortugas marinas utilizados por la flota de arrastre camaronera en aguas de jurisdicción federal de los Estados Unidos Mexicanos
	Draft Technical Regulation PROY-NOM-061-PESC-2005, Technical specifications for the devices that exclude marine turtles used by the shrimp drag boat fleet in Mexican jurisdiction waters

2. Technical Regulations (NOM) Issued and Response to Comments February 1 to 28, 2006 NOMs Emitidas y Respuestas a Comentarios

Date	Description
2006-02-24	Aclaración al proemio de la Norma Oficial Mexicana NOM-168-SCFI-2004, Bebidas alcohólicas-Bacanora-Especificaciones de elaboración, envasado y etiquetado, publicada el 14 de diciembre de 2005
	Clarification to the prologue of Technical Regulation NOM-168-SCFI-2004, Alcoholic beverages - <i>Bacanora</i> - Specifications for manufacturing, bottling, and labeling, published on December 14, 2005
2006-02-24	Aclaración mediante la cual se modifica el prefacio y el inciso 6.1.1.1 de la Norma Oficial Mexicana NOM-006-SCFI-2005, Bebidas alcohólicas-Tequila-Especificaciones, publicada el 6 de enero de 2006
	Clarification that modifies the preface and section 6.1.1.1 of the Technical Regulation NOM-006-SCFI-2005, Alcoholic beverages - Tequila - Specifications, published on January 6, 2006

2006-02-08	Respuestas a los comentarios recibidos respecto del Proyecto de Modificación de la Norma Oficial Mexicana NOM-156-SSA1-1996, Salud Ambiental. Requisitos técnicos para las instalaciones en establecimientos de diagnóstico médico con rayos X, publicado el 21 de agosto de 2003
	Responses to comments received about the Draft Modification to the Technical Regulation NOM-156-SSA1-1996, Environmental health. Technical requirements for installations in establishments including X-ray medical diagnostic, published on August 21, 2003

3. Draft Voluntary (NMX) Standards Published - February 1 to 28, 2006 Aviso de consulta publica (Comment period still open)

Please note - in the case of Voluntary (NMX) Standards, only the titles are presented in Spanish and English without description, due to time and human resources constraints.

Date	Description
	No Draft Voluntary Standards were published during this period of time.

4. Enacted Voluntary (NMX) Standards - February 1 to 28, 2006 Declaratoria de vigencia de NMXs

Please note - in the case of Voluntary (NMX) Standards, only the titles are presented in Spanish and English without description, due to time and human resources constraints.

Date	Description
2006-02-14	Declaratoria de vigencia de las normas mexicanas NMX-F-002-SCFI-2006, NMX-F-004-SCFI-2006, NMX-F-014-SCFI-2006, NMX-F-019-SCFI-2006, NMX-F-020-SCFI-2006, NMX-F-022-SCFI-2006, NMX-F-074-SCFI-2006, NMX-F-075-SCFI-2006, NMX-F-101-SCFI-2006, NMX-F-109-SCFI-2006, NMX-F-116-SCFI-2006, NMX-F-156-SCFI-2006, NMX-F-211-SCFI-2006, NMX-F-215-SCFI-2006, NMX-F-225-SCFI-2006 y NMX-F-473-SCFI-2006
	Declaration of effectiveness of the standards NMX- F-002-SCFI-2006, NMX-F-004-SCFI-2006, NMX-F-014-SCFI-2006, NMX-F-019-SCFI-2006, NMX-F-020-SCFI-2006, NMX-F-022-SCFI-2006, NMX-F-074-SCFI-2006, NMX-F-075-SCFI-2006, NMX-F-101-SCFI-2006, NMX-F-109-SCFI-2006, NMX-F-116-SCFI-2006, NMX-F-156-SCFI-2006, NMX-F-211-SCFI-2006, NMX-F-215-SCFI-2006, NMX-F-225-SCFI-2006 and NMX-F-473-SCFI-2006
2006-02-24	Declaratoria de vigencia de la Norma Mexicana NMX-N-005-SCFI-2006 Declaration of effectiveness of the standard NMX-N-005-SCFI-2006

5. Cancelled Technical Regulations and Standards - February 1 to 28, 2006 Normas Canceladas

Date	Description
2006-02-09	Cancelación de la Norma Oficial Mexicana NOM-049-FITO-1995, Por la que se establece la campaña contra la langosta, publicada el 17 de julio de 1998 Cancellation of Technical Regulation NOM-049-FITO-1995, That establishes the campaign against locust, published on July 17, 1998

For More Information

The U.S. Commercial Service in Mexico City can be contacted via e-mail at: louis.santamaria@mail.doc.gov, jesus.gonzalez@mail.doc.gov; Phone: 52 55 5140-2603 + 2627; Fax: 52 55 5566-1115 or visit our website: www.buyusa.gov/mexico

The U.S. Commercial Service — Your Global Business Partner

With its network of offices across the United States and in more than 80 countries, the U.S. Commercial Service of the U.S. Department of Commerce utilizes its global presence and international marketing expertise to help U.S. companies sell their products and services worldwide. Locate the U.S. Commercial Service trade specialist in the U.S. nearest you by visiting http://www.export.gov/.

Disclaimer: The information provided in this report is intended to be of assistance to U.S. exporters. While we make every effort to ensure its accuracy, neither the United States government nor any of its employees make any representation as to the accuracy or completeness of information in this or any other United States government document. Readers are advised to independently verify any information prior to reliance thereon. The information provided in this report does not constitute legal advice.

International copyright, U.S. Department of Commerce, 2006. All rights reserved outside of the United States.